



いちご

No. 207

Seika Town News and Events Guide

July 2012

Contents

もくじ
目次

Important Information	
おもなじょうほう	2
General Information, Notice	
くらしのじょうほう	3
Upcoming Events	
こんげつのイベント	4,5,6
Cooking	
クッキング	7
Transportation to Kansai Airport	
かんさいくこうまでのこうつう	7
Yojjukugo Corner	
よじじゅくごコーナー	7
Note from the Editor	
へんしゅうしゃのことば	7
Festivals & National Holidays	
さいじつ・ぎょうじ	8
Seika Growth Watch	
じんこうのうごき	8
Ichigo Corner/Aim	
いちごコーナーもくてき	8

Hot Nights and Cold Drinks: Open Air Beer Garden!

まなつ よる ほうそのにし かんばい
真夏の夜、祝園西で乾杯

The Seika Commerce and Industry Division's youth group will be running a standing bar in the western parking lot of Seika Garden city every Wednesday and Friday from Friday, July 13th to Friday, July 27th.

The standing bar was started in 2007 as a way to help revitalize the area west of Hosono station, which is one of the main areas of our town. Every year you can see people who live and work in Seika gather under the night sky to relax and have fun. It's a great atmosphere where you can grab a beer or soft drink and meet some new people. To help every stay cool, we will also be sprinkling water about.

There will also be events for kids, so be sure to bring the whole family.

WHEN: Friday, July 13th, Wednesday, July 18th, Friday, July 20th, Wednesday, July 25th, Friday, July 27th

6p.m. – 9p.m. (continues in case of light rain)

FEE: Alcoholic Beverages (beer, chūhai and highball) – ¥500

Soft drinks – ¥100

※Drinks are sold on a tickets system. Tickets are available at the tent.

OTHER: Drinks are available, but you are welcome to bring any food you like

QUESTIONS: Seika commerce and industry division 精華町商工会事務局

TEL: 0774-94-5525

Stay Cool in the Summer with Uchimizu!

Uchimizu refers to the old Japanese tradition of sprinkling water on the ground. By sprinkling water in roads, gardens, or in front of your house, you can both keep the dust down and lower the temperature of the surrounding area, helping you stay cool. This is especially effective if you spread the water in the morning or at night when it's cooler out, and in place with good shade and a nice breeze. On Friday, July 27th, Seika Commerce and Industry Division's youth group will hold the "Seika Uchimizu Mission 2012." The Uchimizu mission starts at 6p.m. and all kids who participate will get a prize.

QUESTIONS: Environment promotion Office, Environment Section

TEL: 0774-95-1925

Published By:

Seika Town Office General Affairs
Department, Planning and
Coordinating Division.

〒619-0285

70 Kitajiri Minamiayazuma

Seika-cho, Soraku-gun, Kyoto-fu
せいかちょうやくばそうむふきかくちょうせいか
精華町役場総務部企画調整課

〒619-0285

きょうとふ せうらくぐん せいかちょう みなみいなやづま
京都府相楽郡精華町南稲八妻
きたじり
北尻70

Tel. 0774-95-1900

Fax. 0774-95-3971

Email: cir@town.seika.kyoto.jp

Important Information

おもなじょうほう

Disaster Preparedness Training

ぼうさいくんれん さんかしゃほしゅう
防災訓練：参加者募集

Are you worried about what to do in times of disaster? Do you know the proper steps to take in case of an earthquake? Seika Global Net would like to welcome you to attend the following two events, aimed at teaching you how to prepare for the worst.

Disaster Preparedness Lecture:

WHEN: Saturday, July 28th, 2:00p.m.-4:30p.m. **WHERE:** Mukunoki Center, Meeting Room 3

WHAT: A lecture on some basic information on what to do when a disaster strikes.

OTHER INFORMATION: After the lecture is finished there will also be a home visit, where you will have the chance to enjoy dinner with a Japanese family.

HOW TO APPLY: Send your name, address, age and telephone to the address below by fax, e-mail, or phone to the address below between Monday, July 9th and Friday, July 20th.

Disaster Training

WHEN: Sunday, August 26th, 9:00a.m.-12:30p.m.

WHERE: Yamadasho Elementary School (Seika Disaster Training Area)

WHAT: During the Seika Disaster training, we will also hold disaster training for foreign residents. You will be led through what to do in times of disaster, which is sure to be useful should one strike. This training will be held in conjunction with a homestay event (see pg. 6)

HOW TO APPLY: Send your name, address, age and telephone to the address below by fax, e-mail, or post to the address below, along with a homestay application form (Available at the planning and coordinating division)

APPLICATIONS • QUESTIONS: Seika Town Office, Planning and Coordinating Division

〒619-0285 70 Kitajiri Minamiinayazuma Seika-cho, Soraku-gun, Kyoto-fu

TEL:0774-95-1900 FAX:0774-95-3971 E-mail: kikaku@town.seika.kyoto.jp

Looking for Volunteers to Help Foreign Residents in times of Disaster

さいがいじ がいこくじん しえん ほしゅう
災害時外国人支援ボランティア募集

If you are already well informed about disaster preparedness, and would like to help your fellow foreign residents in Japan, why not volunteer in helping Seika Global net set up the "Foreign Resident Support Center," which will provide a framework for supporting foreign residents during disasters,

We are looking for people who would like to volunteer both at the training and at a seminar beforehand. Anyone who is interested in helping foreign residents during a disaster is welcome to apply. There are roughly 30 spaces available and participants are encouraged to participate in both the lecture and the installation practice. Details are as follows.

① Training Seminar

▼ **WHEN :** Sunday, August 19th, 1:30p.m.-4:30p.m.

▼ **WHERE :** Mukunoki Center

▼ **WHAT :** A lecture on the providing support to foreign residents in times of disaster and the role of volunteers, and some practice drills.

② 「Foreign Resident Support Center」 Installation Practice

▼ **WHEN :** Sunday, August 26th 9a.m. -12:00p.m.

▼ **WHERE :** Yamadasho Elementary School (Seika Disaster Drill Area)

▼ **WHAT :** Training on setting up and running the Foreign Resident Support Center, Multiple Language translation training, Evacuation Area Patrol training.

HOW TO APPLY : Send your name, address, age and telephone to the address below by fax, e-mail, or phone

○ **APPLICATIONS • QUESTIONS:** Seika Town Office, Planning and Coordinating Division 精華町役場企画調整課

TEL:0774-95-1900 FAX:0774-95-3971 E-mail: kikaku@town.seika.kyoto.jp

General Information

くらしのじょうほう

July

Date	Time	What	Where
9 (Mon)	13:30-15:30	Parenting Class -Child raising	Health Center
11 (Wed)	13:00~	Health Check-up for 3 and a half year olds	Health Center
13 (Fri)	13:00 ~	Health Check-up for 1 and a half year olds	Health Center
17 (Tue)	13:00 ~	Dental Check-up for 2 year olds	Health Center
23 (Mon)	13:00 ~	Health Check-up for 3 to 4 month olds	Health Center
"	13:15-14:15	BCG Vaccination	Health Center
24 (Tues)	13:00 ~	Health Check-up for 9 to 10 month olds	Health Center
"	13:30-15:00	Training Room orientation	Mukunoki Center
25(Wed)	13:00~15:30	Parenting Class -Preparing Meals	Health Center
"	All day	Mukunoki Center Closed	
26 (Thu)	13:00 ~	Keihanna Fureai Concert	Keihanna Plaza Main Hall
28(Sat)	10:00-12:00, 13:00-15:00	Open Pool (From July 28 th to August 1 st) (Closed on the 30 th)	Seihoku Elem. School
29 (Sun)	9:00-12:00	Smile Sports Arena	Mukunoki Center

August

2 (Thu)	13:00~	Health check-up for 3 and a half year olds	Health Center
3(Fri)	10:00-12:00, 13:00-15:00	Open Pool (From August 3 rd to August 7 th)	Seikadai Elem. School
"	13:00~	Health Check-up for 1 and a half year olds	Health Center
7(Tue)	13:00 ~	Dental Check-up for 2 year olds	Health Center

What to do if...

You have a question about something in Ichigo:

Call Kai Wiesner-Hanks, Coordinator for International relations at the Seika Town Office. You may also call if you need an interpreter, as most of the events and classes in Ichigo will be in Japanese.

You have a problem with life in Japan:

If you have any questions or problems concerning life in Japan not related to an article in Ichigo, please first contact Kai Wiesner-Hanks, Coordinator for International relations at the Seika Town Office.

TEL : 0774-95-1900 FAX: 0774-95-3971 E-mail: cir@town.seika.kyoto.jp or kikaku@town.seika.kyoto.jp (Planning and Coordinating Division)

You have an issue with your visa or other questions:

The Kyoto Prefectural International Center, located on the 9th floor of Kyoto Station, offers advice and consolation on Visa issues and general problems. Visa consultations are available on the 4th Sunday of every month from 1p.m.-4p.m. Make a reservation beforehand by phone or from the center's homepage. General counseling is available in English (Monday and Tuesday), Spanish (Wednesday), Portuguese (Thursday), Tagalong (Thursday), Chinese (Friday) and Korean (Saturday) from 1 p.m. to 5 p.m.

TEL: 075-342-5000 Homepage: <http://www.kpic.or.jp/english/index.html>

Upcoming Events

こんげつのイベント

It's Summer! Time to Hit the Pool! 夏だ！プールに行こう

The pools at several elementary schools and the Kashinokien will be open this summer to help everyone relax on those hot days. The pools are open to anyone who lives or works in Seika

ELEMENTARY SCHOOLS: Dates and times

① Seihoku Elementary School

Open From: Saturday, July 28th – Wednesday, August 1st (Closed on the 30th) 10:00a.m.-12:00p.m., 1:00p.m.-3:00p.m.

② Seikadai Elementary School

Open From: Friday, August 3rd – Tuesday, August 7th 10:00a.m.-12:00p.m., 1:00p.m.-3:00p.m.

③ Yamadasho Elementary School

Open Thursday August 9th to Monday August 13th 10:00a.m.-12:00p.m., 1:00p.m.-3:00p.m.

GENERAL POOL SAFETY RULES

- Children under 2nd grade elementary school must be accompanied by an adult
- You may not bring toys into the pool (Kickboards and small inner tubes are ok)
- You are responsible for your own health and safety
In the case of an accident, we will provide emergency treatment
- Follow the lifeguard's instructions
- Swim cap and swim suit required

The pool will be closed in the following cases

- When an official alert is sounded
 - If an air pollution alert is sounded
 - When the thunder alert is sounded, or if people can hear thunder
 - If the water temperature drops below 25 degrees
 - If the lifeguard determines it is necessary
- *If the pool is closed for any reason, it will remain closed for the day
- *Contact the number below if you have any questions.

QUESTIONS: Lifelong Learning Division, Public Fitness Section (Inside the Mukunoki Center)

しょうがくしゅうか しゃかいたいくがかり
生涯学習課 社会体育係 (むくのきセンター内) TEL: 0774-98-0200 FAX: 0774-98-0118

KASHINOKIEN POOL

Open Tuesdays through Saturdays, from Saturday, July 21st to Friday, August 31st

HOURS: 10:00a.m.-11:45a.m., 1:00p.m.-3:45p.m.

*Only open in the afternoon on Thursdays

*Elementary and middle school students may only use the pool in the afternoon

*Infants may use the infant pool in the morning and the adult pool in the afternoon if accompanied by a guardian.

- Children under 3rd of grade elementary school must be with an adult.
- Please wear a swim suit and swim cap
- You are responsible for your own safety
- In the case of an accident, we will offer emergency treatment only.
- Listen to the lifeguard's instructions

QUESTIONS: Kashinokien, かのき苑 TEL: 0774-94-5200 FAX: 0774-93-2278



Keihanna Commemorative Park Upcoming Events and Activities

けいはんな記念公園の催し物

Suikeien Ikebana Classroom ★水景園のいけばな教室

WHEN: Thursday, July 5th and Thursday, July 19th. 1:30p.m.- 4p.m. WHERE: Suikeien Kangetsuro Study Room
WHAT: Study the traditional art of Ikebana (flower arrangement) in our Japanese garden. FEE: ¥2000(Please contact the Keihanna Commemorative park Management office at least two days prior)

Children of the Forest: Forest Play Date ★あつまれ！芽ぶきの森のこびとたち～森あそびの日～

WHEN: Sunday, July 15th, 1:00p.m.-4:00p.m. (cancelled in case of rain) WHERE: Suikeien Mebuki Forest (Gather at the entrance to the Suikeien) WHAT: Get out and get active with our wood swings, hammocks and zip line! FEE: General: ¥100 Elementary school students: ¥50 Free for children not yet in school.

Mebuki Forest Rally: Summer ★芽ぶきのモリラリー (夏)

WHEN: Saturday, July 21st to Sunday, September 9th, 9:00a.m.-5:00p.m. WHERE: Suikeien, Mebuki Forest
WHAT: Give our quiz game a shot while walking around and enjoying the summer forest! There will be prizes!

40th Flower Operation - Hanging Flower Beds ★第40回花いっぱい大作戦～寄せ植えハンギングを作ろう～

WHEN: Saturday, July 21st 10a.m.-12p.m. (Moved to the 28th in case of rain) WHERE: Shibafu Area (gather at the Suikeien) WHAT: Help make the park more beautiful by filling it with flowers and greenery (Limit 30, reservations necessary)

Astronomy Club Copernicus Make your own sundial! ★天文くらぶ「コペルニクス」～オリジナル日時計を作ろう

WHEN: Sunday, July 22nd 10a.m.-12p.m. WHERE: Visitor Center (Gather at the Suikeien entrance) WHAT: Come and learn from our staff about how to tell time from the direction of shadows! FEE: ¥300

Cool Wind Concert - Solo Guitar ★涼風コンサート～ギターの手調べ～

WHEN: Sunday, July 22nd 2p.m.-3p.m. WHERE: Suikeien Kangetsuro Basement Hall WHAT: Listen to the beautiful sounds of a solo guitar.

Green Guide Tour - Morning Lily Viewing ★みどころガイドツアー～早朝のミニ観蓮会～

WHEN: Thursday, July 26th 7a.m.-8a.m. WHERE: Suikeien (Gather at the entrance) WHAT: Come and see the lilies in the Keihanna park, which only bloom during the early mornings in the middle of summer.

Yamashiro Uprising Festival - 3rd National Water Gun Battle ★やましろの国いっき祭り 第3回全国竹水鉄砲合戦

WHEN: Saturday, July 28th 9a.m.- 4p.m. WHERE: Shibafu Area WHAT: Using bamboo grown in southern Kyoto, there will be a giant water gun fight! (Reservations necessary, Call the Yamashiro youth division 0774-82-6711)
FEE: ¥1000 per team. Spectating is free.

Nagashi Somen ★流しそうめん

WHEN: Sunday, July 29th ① 10a.m.-11a.m. ② 1p.m.-2p.m. ③ 3p.m.-4p.m. WHERE: Suikeien Kangesturo Deck
WHAT: Nagashi Somen, literally "flowing noodles" is a great activity where people try to snatch the noodles up as they whiz by on a stream of water, so come down and enjoy good food that's fun to eat! (reservations necessary, limit 100 FEE: ¥600

(Continued on pg. 6)

Creature Patrol: Aquatic Life of Nagatani Pond

★いきものパトロール隊～永谷池の水生物調査

WHEN: Saturday, August 4th 9a.m.-12p.m. WHERE: Suikeien Mebuki Forest (Gather at Suikeien entrance) WHAT: Come volunteer to help study the natural environment of the park. Open to anyone who can climb reservations necessary and limit 10 people.

Charcoal Burners: Charcoal Bamboo Wind Chimes

★炭焼きっこ～竹炭風鈴を作ろう～

WHEN: Saturday, August 4th 10a.m. – 12p.m. WHERE: Visitor's Center WHAT: Make wind chimes and help the environment! Families are welcome! FEE: ¥500 per (reservations necessary, limit 20 people)

Cool Nights Jazz Concert ★夕涼みジャズライブ

WHEN: August 4th, 18th, and 25th 7p.m.-8p.m. WHERE: Suikeien Kangetsuro Deck WHAT: Enjoy the cool evenings by listening to a jazz concert in the park.

PARK INFORMATION: Entrance to Suikeien and Shizenrin: Adults: ¥200, Middle and E.S. students: ¥100 (Discount for groups of 25 and over.)

HOURS: 9:00 - 17:00 **QUESTIONS:** Keihanna Commemorative Park Mgmt. Office けいはんな記念公園管理事務所 TEL: 0774-93-1200, FAX: 0774-93-2688 <http://www.keihanna-park.jp>

Keihanna Plaza Upcoming Events

けいはんなプラザの催し物

Keihanna Movies けいはんな映画劇場**“The Iron Lady”**

「マーガレット・サッチャー 鉄の女の涙」

(2011, England)

After leading Great Britain for 11 years, Margaret Thatcher looks back on her life and the struggles and triumphs she face along the way to becoming Great Britain's first female prime minister.

**WHEN:**

July 20th (Fri), 10:30a.m., 2:00p.m., 7:00 p.m.
July 21st (Sat), 10:30a.m., 1:00 p.m., 3:30 p.m.
July 22nd (Sun), 10:30a.m., 1:00 p.m., 3:30 p.m.

WHERE: Keihanna Plaza Main Hall

General Admission:.....¥1,000

J.H.S. students or younger.....¥700

Senior citizens aged 60 or older.....¥700

Keihanna Tomonokai Members.....¥700

QUESTIONS: Keihanna Convention Department,
けいはんなコンベンション事業部
TEL: 0774-95-5115

ホームステイしませんか？ Looking for Homestay Participants!

Why not learn more about Japanese culture firsthand by homestay at a Japanese family's house?

▼WHEN : ① Saturday, July 28th, 5p.m. to 9p.m., ② Saturday, August 25th to Sunday, August 26th (2 days, 1 night)
※You may participate in both events, or only one.

▼WHAT : ① A dinner and free time together, scheduled to finish by 9p.m. ② Spend the day and night of the 25th with a Japanese host family and the 26th at the Disaster training. (see pg. 2 for details)

▼How to Apply : Fill out an application form and either fax, e-mail, or directly bring it to location below.

※Application forms are available at the planning and coordination division, and can also be downloaded from the town homepage.

○APPLICATIONS・QUESTIONS

Seika Global Net Offices (Inside the planning and Coordinating Division

せいかグローバルネット事務局 (企画調整課内) TEL:0774-95-1900 FAX:0774-95-3971

E-mail: kikaku@town.seika.kyoto.jp

Cooking

クッキング

Black Vinegar Pork

- Cut the pork into strips 2cm wide, season with A, and cover with katakuriko
- Cut the onions into wedges about 2cm wide. Peel the carrots then cut them into 3cm long strips.
- Remove the Chinese cabbage from its stem and boil along with a dash of vegetable oil. Then let the water cool, drain, and cut into easy to eat pieces.
- Put the salad oil in a fry pan and fry the pork. Add the vegetables from 2 and cook until soft
- Mix together the B sauce and add it to the frying boil. Cook over a high heat until shiny.
- Serve 4 on a plate, and garnish with the Chinese cabbage.

Ingredients (Serves 2)
 Pork-----200g
 Katakuriko-----4.5 tsp
 Onions-----120g
 Carrots-----40g
 Chinese Cabbage-200g
 A:
 Sake-----1/2 tbsp
 Soy sauce-----1 tsp
 B:
 Chicken Stock ---2/3 tsp
 Black Vinegar-- 1.3 tbsp
 Sugar-----1 & 1/3 tbsp
 Salad oil-----1 tsp
 Soy sauce-----2 tsp
 Water-----1/2 cup

Yojijukugo Corner 四字熟語コーナー

Howdy everyone and welcome to the Yojijukugo Corner! Yojijukugo are Japanese idioms made up of four Kanji.

四字熟語



いっごくせんきん
一刻千金



Ikkoku Senkin

"Time is precious"

Money can buy you a lot of things in life, but one thing you can buy more of is time. So in a way, time is the most precious thing in the world. That's why it's important to treasure every moment, as it will only come once. *Ikkoku Senkin* literally means "one moment is worth a thousand pieces of gold." Remember, you can always make more money, but you can never get back lost time.

Transportation to Kansai Airport かんさいくこうまでのこうつう

Kansai Airport Bus

かんさいくこう
関西空港エアポートリムジンバス

You can take the Nara Kotsuu Airport Bus to Kansai International Airport from Keihanna Plaza, available seven days a week (one way fare ¥2000). Bookings are available. See the telephone number below to reserve a seat:

Departing	Arriving	Departing	Arriving
5:50a.m.	7:30a.m.	12:40p.m.	2:20p.m.
6:50a.m.	8:25a.m.	3:40p.m.	5:20p.m.
7:50a.m.	9:30a.m.	4:40p.m.	6:20p.m.
9:50a.m.	11:30a.m.	5:40p.m.	7:20p.m.
10:50a.m.	12:30a.m.	6:40p.m.	8:20p.m.
11:50a.m.	1:30p.m.		

For more information or to reserve a seat:

Nara Kotsuu Bus Reservation Center

ならこうつう
奈良交通バス予約センター

TEL: 0742-22-5110 (Hours: 9:00 -19:00)

Note from the Editor へんしゅうしゃのことば

Summertime in Kyoto is an interesting mix of good and bad. The bad is obviously the heat, which can be unbearable even late at night and has reduced many a person's ability to move, speak, or even think.

The good side to summer here is all the festivals, especially in July. Tanabata happens early in the month, and up in Kyoto city, the Gion festival is going on. Though you may never be able to completely escape the heat, these festivals are a fun way too take your mind off it, at least for a little while.

- Kai



I have a blog about my life in Seika that everyone should check out!

<http://seikalife.blogspot.com>

Festivals and National Holidays さいじつ・ぎょうじ

Gion Festival July 1st - 29th

ぎ おんまつ 祇園祭り

The Gion festival is one of the three largest festivals in Japan. The festival started in the year 869 in the Heian period, Kyoto was suffering from a terrible plague. In order to stop the disease, the people of Kyoto erected 66 spears, and prayed to the god at Gion to cure the disease.

Nowadays, the Gion festival is from the 1st of July to the 31st in Kyoto city. The main attraction of the Gion festival is the Yamaboko parade that happens on the 17th. Yamaboko are very large floats, 32 of which are pulled through the streets of Kyoto in a parade. There are some Yamaboko that are 25 meters tall and weigh more than 10,000 kilograms! However, there are also many other events, such as the displaying of antique screens in many houses that happens from the 14th to the 16th. Also from the 14th to the 16th, the Yamaboko will be placed on Karasuma street and Shijo street, and stalls will be set up, so you can see the yamaboko from close up while enjoying some takoyaki or taiyaki.

There are sure to be a lot of people, but as the Gion festival is one of Kyoto's most famous sights, you really should get out and see it!

Tenjin Festival July 24th - 25th

てんじんまつ 天神祭り

Like the Gion festival, the Tenjin festival is one of the three biggest festivals in Japan. Roughly 3000 people parade from Tenman shrine down to the O river, and then pile into 100 boats. There are boats playing Taiko and music, boats with beautiful dolls and torches, and even boats performing rakugo; really all types of boats. At the end there is a giant fireworks display, but as it is crowded down near the river, we recommend trying to watch the fireworks from a little further away.

Places to Visit おもしろいところ

Ukai Cormorant Fishing in Arashiyama

July 1st - September 15th

Ukai is a traditional Japanese style of fishing, where Cormorant birds are leashed and used to catch small fish. Though not viable on a large scale anymore, watching the fishermen and their birds working together in unison has become a very popular tourist sight. Carried out on the Oi River, Ukai is one of the most popular summer tourist attractions in Arashiyama. The fishers set out every night at 19:00 and 21:00. Boat rides are also available at 19:00 and 20:00 for ¥1700. To get there, take the Kyoto City Bus #28 and get off at Arashiyama Koen or take the Keifuku Arashiyama train line to "Arashiyama"

Arashiyama Ferry Boat Company: Tel: 075-861-1627.

Seika Population Growth

じんこう うご
人口の動き

Population as of July 1st:

(Number in brackets is change from last month)

Total:	36,943 (+46)
Male:	17,826 (+19)
Female:	19,117 (+27)
Households:	13,698 (+21)

Ichigo Corner

いちごコーナー

The Ichigo Corner is a place for readers to express their opinions on Seika, life in Japan, or anything else anyone wishes to say.

Submissions can be sent in either by mail or e-mail.

Ichigo's Aim

いちごの目的

Since the advent of Kansai Science City, the town of Seika, along with its foreign population, has been growing rapidly. In an effort to make the lives of foreign residents easier, the Seika Town Office produces this newsletter monthly. The newsletter's name, "Ichigo," means strawberry, Seika's most famous product.

かんさいぶんかがくじゅつけんきゅうとし けんせつ
関西文化学術研究都市の建設
すす せいけいちょう ひと ふ
が進み、精華町にすむ人が増
え、その中で外国人の人口も増
えています。精華町内に住む
外国人の皆さんが暮らしやす
いように、精華町は毎月この
じょうほうし はつごう
情報紙を発行しています。この
じょうほうし
情報紙のニックネーム「いち
ご」(苺、精華町の一番有名な
もの)は、みんながわかるよう
にひらがなでつけました。

Ichigo on the Internet

<http://www-e.town.seika.kyoto.jp/htmls/english.html>